VERORDENING (EEG) Nr. 1720/81 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1981

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland (2), en met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/77 van de Raad van 25 juli 1977 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde internationale organisaties in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1977 (3), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 827/78 van de Raad van 25 april 1978 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1978 (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 937/79 van de Raad van 8 mei 1979 tot vaststelling van de algemene voorschriten betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1979 (5), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1310/80 van de Raad van 28 mei 1980 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1980 (6), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1399/81 van de Raad van 19 mei 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1981 (7), en met name op artikel 6,

Overwegende dat, in het kader van de bij de in bijlage I aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in de bijlage I opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de regelingen vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3474/80 (9); dat het derhalve noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureau's te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in bijlage I bedoelde interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in bijlage I voorkomende bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.
(3) PB nr. L 192 van 30. 7. 1977, blz. 1.
(4) PB nr. L 115 van 27. 4. 1978, blz. 1.
(5) PB nr. L 119 van 15. 5. 1979, blz. 1.
(6) PB nr. L 134 van 31. 5. 1980, blz. 10.
(7) PB nr. L 141 van 27. 5. 1981, blz. 1.
(8) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.
(9) PB nr. L 363 van 31. 12. 1980, blz. 50.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1981.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Gaston THORN

BIJLAGE I (1)

Aanduiding van de partij	A	B	C	D	E
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1766/77 (programma 1977) (EEG) nr. 827/78 (programma 1978) (EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1029/81				
2. Begunstigde	WVP				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	80 ton	244 ton	216 ton	225 ton	210 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgisch	Duits	Frans	Iers	Nederlands
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)				
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 juli 1981				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)					
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	—				

Aanduiding van de partij	F	G	H	I	K
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1766/77 (programma 1977) (EEG) nr. 827/78 (programma 1978) (EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1029/81				
2. Begunstigde	WVP				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	138 ton	500 ton	1 000 ton (6)	400 ton	435 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgisch	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure			
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)				
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 juli 1981	Levering in augustus 1981			Levering in september 1981
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)					
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	Inschrijving			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	—	13 juli 1981			

Aanduiding van de partij	L	M	N	O	P
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1766/77 (programma 1977) (EEG) nr. 827/78 (programma 1978) (EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1029/81				
2. Begunstigde	WVP				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	503 ton	354 ton	240 ton	188 ton	140 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		Duits		
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		Interventievoorraad (opgeslagen na 1 augustus 1980)		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)				
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in september 1981		Levering zo spoedig mogelijk doch uiterlijk op 31 juli 1981		
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)					
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		Onderhands		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	13 juli 1981		—		

Aanduiding van de partij	Q	R	S	T
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1766/77 (programma 1977) (EEG) nr. 827/78 (programma 1978) (EEG) nr. 937/79 (programma 1979)			
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1029/81			
2. Begunstigde	WVP			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Totale hoeveelheid van de partij	2 500 ton (7)	333 ton	92 ton	600 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duits			
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Interventievoorraad (opgeslagen na 1 september 1980)		(opgeslagen na 1 oktober 1980)	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)				
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II			
9. Leveringstermijn	Levering in augustus 1981		Levering in september 1981	
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt			
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	13 juli 1981			

Aanduiding van de partij	U	V	X	Y	Z
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81				
2. Begunstigde	Egypte				
3. Land van bestemming					
4. Totale hoeveelheid van de partij	2 000 ton (6)	2 000 ton (6)	2 000 ton (6)	2 000 ton (6)	2 000 ton (6)
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (8)				
8. Opschriften op de verpakking	„Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Egypt"				
9. Leveringstermijn	Levering in augustus 1981	Levering in september 1981	Levering in oktober 1981	Levering in november 1981	Levering in december 1981
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)					
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	13 juli 1981				

Aanduiding van de partij	AA	AB	AC
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	Libanon		
3. Land van bestemming			
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton	350 ton	500 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duits	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Interventievoorraad (opgeslagen na 1 augustus 1980)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)		Zie voetnoot (5)	
8. Opschriften op de verpakking	„Lait écrémé en poudre /"	„Lait écrémé en poudre vitaminé /"	
	gevolgd door: „Don de la Communauté économique européenne à la République libanaise / À distribuer gratuitement"		
9. Leveringstermijn	Levering zo spoedig mogelijk doch uiterlijk op 31 juli 1981	Levering in augustus 1981	
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	Inschrijving	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	—	13 juli 1981	

Aanduiding van de partij	AD	AE	AF
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1399/81 (programma 1981)		
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1400/81		
2. Begunstigde	Senegal		
3. Land van bestemming			
4. Totale hoeveelheid van de partij	200 ton	300 ton	1 500 ton (7)
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure	Duits	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	Interventievoorraad (opgeslagen na 1 september 1980)	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)		
8. Opschriften op de verpakking	„Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Sénégal"	„Lait écrémé / Don de la Communauté économique européenne au Sénégal"	
9. Leveringstermijn	Levering in augustus 1981		
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt		
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	13 juli 1981		

Aanduiding van de partij	AG
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1310/80 (programma 1980)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1311/80 (algemene reserve)
2. Begunstigde	Angola
3. Land van bestemming	
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Frans
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)
8. Opschriften op de verpakking	„Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia a favor de Angola"
9. Leveringstermijn	Levering zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 juli 1981
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Luanda (afzet op de kade of op de lichter)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Ministère de l'Agriculture, Luanda, République populaire d'Angola
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	—

Aanduiding van de partij	AH
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 1310/80 (programma 1980)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 1311/80
2. Begunstigde	Honduras
3. Land van bestemming	
4. Totale hoeveelheid van de partij	1 500 ton (6)
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap beperkt tot de volgende landen en gebieden: Denemarken, Ierland, Noord-Ierland
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Zie voetnoot (5)
8. Opschriften op de verpakking	„Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras"
9. Leveringstermijn	Levering in augustus 1981
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	—
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur	13 juli 1981

Voetnoten

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in Publikatieblad nr. C 95 van 19 april 1977, blz. 7, bekendgemaakte bericht van inschrijving van de betrokken interventiebureaus, in de gevallen dat, volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) In geval van herkomst uit de interventievoorraden, zal een aanvullend bericht, waarin de plaatsen waar het produkt is opgeslagen worden aangeduid, worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C.

(3) Andere dan die welke voorkomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 625/78; zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(4) Uitsluitend in geval van levering „in de ontschepingshaven" en „franco bestemming" zie artikel 5 en artikel 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(5) Het gehalte van vitamine A van het magere-melkpoeder moet ten minste 5 000 IE per 100 gram bedragen. Het gehalte aan vitamine D van het magere-melkpoeder ten minste 500 IE per 100 gram bedragen. Het mengsel van de aan de melk toegevoegde vitamines moet tien keer meer vitamine A dan vitamine D bevatten. De aan de melk toegevoegde vitamines moeten van farmaceutische kwaliteit zijn en moeten voor menselijke consumptie zijn vervaardigd. De datum waarop het gevitamineerde magere-melkpoeder is vervaardigd, moet duidelijk op de zakken zijn vermeld.

(6) In het geval dat de totale hoeveelheid van de partij een veelvoud van 500 ton bedraagt, kan de in het kader van een openbare inschrijving ingediende aanbieding een deelhoeveelheid van 500 ton of een veelvoud van 500 ton betreffen; zie artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(7) Elke aanbieding mag slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton als omschreven in het aanvullend bericht van inschrijving dat tegelijk met deze verordening wordt gepubliceerd in het *Publiktieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C, met vermelding van de opslagplaatsen van het produkt.

(8) Het melkpoeder moet verkregen worden volgens het procédé „low heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/gm" en beantwoorden aan de kenmerken die voorkomen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 625/78 (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19).

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδος	Quantité totale du lot (*en tonnes*) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (*in tonnes*) Totalmængde (i tons) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδος (σέ τόνους)	Quantités partielles (*en tonnes*) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (*in tonnellate*) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (*in tonnes*) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
A	80	80	World Food Programme	Pakistan	Pakistan 2199 Exp. / Skimmed-milk powder, enriched / Karachi / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
B	244	244	World Food Programme	Ethiopia	Ethiopia 25571 Q / Skimmed-milk powder, enriched / Assab / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
C	216	216	World Food Programme	Ethiopia	Ethiopia 2579 / Skimmed-milk powder, enriched / Assab / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
D	225	130	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 Exp. 1 / Skimmed-milk powder, enriched / Mogadishu / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		40	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 Exp. 1 / Skimmed-milk powder, enriched / Berbera / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		55	World Food Programme	Syria	Syria 2511 / Skimmed-milk powder, enriched / Lattaka / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
E	210	210	World Food Programme	Soudan	Sudan 1241 / Skimmed-milk powder, enriched / Mombasa to Juba / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
F	138	84	Programme alimentaire mondial	Mali	Mali 2231 / Exp. 1 / Lait écrémé en poudre, vitaminé / Dakar en transit pour Bamako / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδος	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδος (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
		24	Programme alimentaire mondial	Mali	Mali 2231 Exp. 1 / Lait écrémé en poudre, vitaminé / Dakar en transit pour Kayes / Don de la Communauté économique européene / Action du programme alimentaire mondial
		15	Programme alimentaire mondial	Mali	Mali 2231 Exp. 1 / Lait écrémé en poudre, vitaminé / Abidjan en transit pour Tombouctou / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial
		15	Programme alimentaire mondial	Haute-Volta	Haute-Volta 366 Exp. 2 / Lait écrémé en poudre, vitaminé / Abidjan en transit pour Ouagadougou / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial
G	500	500	World Food Programme	Somalia	Somalia 1207 Exp. 4 / Skimmed-milk powder, enriched / Berbera / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
H	1 000	1 000	World Food Programme	Somalia	Somalia 1207 Exp. 4 / Skimmed-milk powder, enriched / Mogadishu / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
I	400	400	Programme alimentaire mondial	Tunisie	Tunisie 2493 / Lait écrémé en poudre, vitaminé / Tunis / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial
K	435	300	World Food Programme	Tanzania	Tanzania 2298 / Skimmed-milk powder, enriched / Zanzibar / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		135	World Food Programme	Pakistan	Pakistan 2199 Exp. 1 / Skimmed-milk powder, enriched / Karachi / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
L	503	503	World Food Programme	Uganda	Uganda 689 Exp. / Skimmed-milk powder, enriched / Mombasa / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδος	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδος (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
M	354	32	World Food Programme	Guinea Bissau	Guinea Bissao 2442 / Leite desnatado em pó / Bissao / Dom da Comunidade Económica Europeia / Acção do Programa alimentar mundial
		20	World Food Programme	Guinea Bissau	Guinea Bissao 2254 / Leite desnatado em pó / Bissao / Dom da Comunidade Económica Europeia / Acção do Programma alimentar mundial
		80	World Food Programme	Gambia	Gambia 625 Exp. 2 / Skimmed-milk powder, enriched / Banjul / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		82	Programme alimentaire mondial	Djibouti	Djibouti 2551 A / Lait écrémé en poudre vitaminé / Djibouti / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial
		140	World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen PDR 2453 / Skimmed-milk powder, enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
N	240	120	World Food Programme	Uganda	Uganda 2417 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		120	World Food Programme	Angola	Angola 2507 / Leite desnatado em pó / Luanda / Dom da Comunidade Económica Europeia / Acção do Programa alimentar mundial
O	188		World Food Programme	Soudan	Sudan 1240 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa to Juba / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
P	140	90	World Food Programme	Liberia	Liberia 2256 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Monrovia / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδος	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδος (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
		50	World Food Programme	Guyana	Guyana 2416 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Georgetown / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
Q	2 500	2 500	World Food Programme	Cuba	Cuba 760 2 / Leche desnatada no enriquecida / Santiago de Cuba / Donación de la Comunidad Económica Europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos
R	333	233	World Food Programme	Mozambique	Mozambique 2477 / Leite desnatado em pó / Maputo / Dom da Comunidade Económica Europeia / Acção do Programa mundial alimentar
		100	World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen PDR 2265 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
S	92	92	World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen PDR 2265 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
T	600		World Food Programme	Uganda	Uganda 2443 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme